

Table 1 — General table for Slavic Cyrillic characters (斯拉夫语西里尔字母转写表)

西里尔字母					斯拉夫语西里尔字母 转换成的拉丁字母		适用 语种	例 子	
序号	印刷体		手写体						
1	а	А	а	А	а	А	all	адрес	adres
2	б	Б	б	Б	b	B	all	баба	baba
3	в	В	в	В	v	V	all	вы	vy
4	г	Г	г	Г	g	G	all	голова	golova
5	д	Д	д	Д	d	D	all	да	da
6	ђ	Ђ	ђ	Ђ	đ	Đ	sr	ђон	don
7	ѓ	Ѓ	ѓ	Ѓ	ǵ	Ǵ	mk	ѓуѓум	ǵuǵum
8	е	Е	е	Е	e	E	all	еда	eda
9	ё	Ё	ё	Ё	ë	Ë	be ru	ёлка	elka
10	є	Є	є	Є	ê	Ê	uk	твоє	tvoĕ
11	ж	Ж	ж	Ж	ž	Ž	all	журнал	žurnal
12	з	З	з	З	z	Z	all	звезда	zvezda

Table 1 — (continued)

西里尔字母					斯拉夫语西里尔字母 转换成的拉丁字母		适用 语种	例 子	
序号	印刷体		手写体						
13	С	С	с	С	Ŝ	Ž	mk	свезда	ŝvezda
14	И	И	и	И	İ	Ĭ	bg mk ru sr uk	книга	kniga
15	і	І	і	Ј	ì	Ì	be uk	білий	bilij
16	ї	Ї	ї	Ј	ï	Ĭ	uk	їзда	ïzda
17	Ј	Ј	ј	Ј	ĵ	Ĵ	mk sr	један	ĵedan
18	Й	Й	й	И	j	J	be bg ru uk	первый	pervyj
19	К	К	к	К	k	K	all	как	kak
20	Л	Л	л	Л	l	L	all	липа	lipa
21	Љ	Љ	љ	Љ	î	Î	mk sr	љубав	îubav
22	М	М	м	М	m	M	all	муж	muž
23	Н	Н	н	Н	n	N	all	нижний	nižnij
24	Њ	Њ	њ	Њ	ň	Ň	mk sr	њива	ňiva

Table 1 — (continued)

西里尔字母					斯拉夫语西里尔字母 转换成的拉丁字母		适用 语种	例 子	
序号	印刷体		手写体						
25	о	О	o	O	o	O	all	общество	obšestvo
26	п	П	ṗn	П	p	P	all	пара	para
27	р	Р	ṙ	Р	r	R	all	рыба	ryba
28	с	С	c	C	s	S	all	сестра	sestra
29	т	Т	ṡm	Т	t	T	all	товарищ	tovariš
30	ћ	Ћ	ħ	Ћ	ć	Ć	sr	кућа	kuća
31	ќ	Ќ	ḱ	Ќ	ќ	Ќ	mk	куќа	kúka
32	у	У	u	У	u	U	all	утро	utro
33	ŷ	Ÿ	ŷ	Ÿ	ǔ	Ŭ	be	слоўнік	slovník
34	ф	Ф	ƒ	Ф	f	F	all	физика	fizika
35	х	Х	x	Х	h	H	all	химический	himičeskij
36	ц	Ц	ц	Ц	c	C	all	центральный	central'nyj

Table 1 — (concluded)

西里尔字母					斯拉夫语西里尔字母 转换成的拉丁字母		适用 语种	例 子	
序号	印刷体		手写体						
37	ч	Ч	ч	Ч	č	Č	all	часы	časy
38	џ	Џ	џ	Џ	đ	Đ	mk sr	џамија	đamiĵa
39	ш	Ш	ш	Ш	š	Š	all	школа	škola
40	щ	Щ	щ	Щ	š	Š	bg ru uk	щит	šit
41	ъ	Ъ	ъ	Ъ	“	“	bg ru	объявление	ob'âvlenie
42	ы	Ы	ы	Ы	y	Y	be ru	был	hyl
43	ь	Ь	ь	Ь	,	,	be bg ru uk	альбом	al'bom
44	э	Э	э	Э	è	È	be ru	это	èto
45	ю	Ю	ю	Ю	û	Û	be bg ru uk	южный	ûžnyj
46	я	Я	я	Я	â	Â	be bg ru uk	яма	âma
47	’	’	’	’	’	’	be mk uk	’рѓа	’rga

NOTE – For the diacritical signs used, see annex A.

NOTE – For the diacritical signs used, see annex A.

Table 2 — Complementary table for the Slavic Cyrillic characters used by some communities established outside the boundaries of their native countries

西里尔字母					斯拉夫语西里尔字母 转换成的拉丁字母		例 子	
序号	印刷体		手写体					
48	Г	Г	г	Г	ğ	Ğ	густ	ğust
49	Ѣ	Ѣ	ѣ	Ѣ	ě	Ě	ѣсть	ěst'
50	Ѧ	Ѧ	ѧ	Ѧ	ă	Ă	мѧка	măka
51	Ѧ	Ѧ	ѧ	Ѧ	ƒ	Ƒ	каѦдра	kaƒedra
52	Ѧ	Ѧ	ѧ	Ѧ	ŷ	Ỳ	мѧро	mỳro

NOTE – Character 48 is also used in the Ukraine.